



Budapest, le 14. janvier
1904.

Cher collègue & très honoré ami,

Je suis très heureux de savoir par votre lettre
que vous êtes content des quelques lignes que j'avais
écrit sur votre livre. En me servant de cet ouvrage
chaque jour je ne peux que corroborer tout ce que
j'ai dit dans mon compte-rendu. ~~Le~~ Sans doute
vous avez le bel livre de M. Juyaboll sur le
Protestantisme (daté 1903), le seul manuel de dōs
qui répond aux exigences scientifiques que nous
possédons. C'est, en vérité, la littérature hollandaise
qui nous fournit le meilleur que nous possédons
dans ce domaine d'études islamiques. Comme ancien
élève de l'école de Leyde (j'y passai une année de
ma carrière de طالب العلم en 1871) j'ai beaucoup
d'occasions d'être infiniment reconnaissant envers cette

peussière de votre science. Je pense que vous êtes un
très sévère à l'égard du livre de M. de Boer. Il
m'a fait des grands services dans mes études de philologie
arabes. C'est pourquoi j'ai une traduction anglaise
(de M. Jones) de ce livre sur ma table. La seule
faute de ce travail est, d'être un peu sommaire, et
qu'il exige souvent un développement des détails
que l'auteur a condensés en quelques mots.

Je me félicite d'avoir la chance de faire votre
connaissance personnelle l'automne prochain. Le
Comité de l'Exposition n'a invité d'une manière
si amicale, qu'il n'était pas possible de décliner
cette distinction qui m'honore, mais, vous
savez mieux que personne, qu'il faut ajouter un
modeste Allô à l'encre d'un propos propos
touchant une affaire si compliquée. Paris juin
Mais j'espère que nul obstacle ne m'empêchera
de m'empêcher de faire ce long voyage. Quant
à la conférence que je ne propose de donner dans
la soirée mensuelle du Congrès, je me décide

pour le sujet suivant:

« Les progrès que les philosophes ont réalisés dans
les derniers temps; c'est à dire, je veux donner
une rapide revue sur les progrès ou méthode de la
critique par vous fait dans l'investigation
des documents islamiques. Il y'aura question
de l'histoire ^{philosophique} de l'Islamisme; seulement
sur l'étude des sources et les résultats
méthodiques. Je m'attacherais aux traits principaux
sur la méthode de Hadith, Fikih, Dogme etc.
Je suppose, que vos revues de ce genre vont
les sujets les plus courants aux occasions
ma le Congrès. Il n'est pas besoin d'étudier de
détail, mais des revues à vol d'oiseau, qui
donneront une idée juste des progrès et de l'état
actuel de la science. Je suis si occupé,
qu'il ne peut s'agir de rédiger ce mémoire avant
le mois de juin ou juillet. Je le ferai en
français. Mon mémoire sera assez court, étant
donné que la conférence ne peut durer plus que
3/4 heures. Je ne doute pas que vous puissiez

Mes compliments très spéciaux à M^{me} et M^{lle} Macdonald.

ajouter à mes expositions une œuvre sur les
progrès dans le domaine de l'histoire ^{politique de l'2^{ème}} ~~idéologique~~
proprement dite. Si vous avez ce dessin, je
pourrais dire dans mon mémoire que je passe
outre ce paragraphe, que vous traitez tout
dans une manière toute spéciale. Ainsi il y
serait une coïncidence naturelle entre nos deux
travaux. Il va sans dire que je vous montrerai
mon manuscrit en arrivant à St. Louis pour
vous mettre en état de constituer une connexion
écrite dans votre préface. Je vous prie, de
vouloir bien me dire, si cela répond à votre
point de vue. Permettez de s'excuser de
la manière trop légère de cette lettre. On se
sait pas comment je suis pressé toujours par les
affaires professionnelles non-scientifiques qui ne
me donnent le loisir pour une simple lettre. Ce
moment je reçois de M. Miguel Asín un
mémoire sur la terminologie de la philosophie
arabique ^{الاصطلاحات الفلسفية} que je vais lire avec plaisir.
Agréz l'assurance de mes sentiments affectueux.
G. Larnier